



Procédure de prélèvement d'eau potable

1. Du lundi au jeudi seulement, à l'exception des congés fériés.
2. Prendre l'échantillonnage le matin et le rapporter avant 14h00 la journée même.
3. Garder le bloc réfrigérant au congélateur (au moins 6 heures, jusqu'à ce qu'il soit complètement congelé).
4. Au robinet de cuisine, choisir l'eau froide et enlever tout dispositif se trouvant sous le bec tel : aérateur, grillage.
5. Nettoyer l'extérieur et l'intérieur du bec du robinet à l'aide d'un linge propre imbibé d'une solution d'eau de javel ou alcool.
6. Laisser couler l'eau froide 10 minutes
7. **IMPORTANT : NE PAS RINCER LA BOUTEILLE** à cause du préservatif à l'intérieur.
8. Après 10 minutes, ouvrir la bouteille en gardant le bouchon dans une main et prendre la bouteille de l'autre.
9. Remplir jusqu'à l'épaule. Garder un espace d'air dans la partie supérieure de la bouteille; ne pas vider la bouteille si celle-ci a été trop remplie. Il est important de ne jamais déposer le bouchon sur le comptoir et il faut éviter tout contact des doigts avec l'intérieur du goulot ou du bouchon.

Tél. : 450-263-2226

ext. 230 ou 239 ou 234



Procedure for taking a sample of drinking water

1. Monday to Thursday only, except for holidays.
2. Take the sample in the morning and bring it back before 2 PM the same day.
3. Keep the ice pack in the freezer for at least 6 hours, until completely frozen.
4. Using the kitchen faucet, select cold water and remove any device under the spout such as a grill or aerator.
5. Clean the exterior and interior of the spout with a clean cloth soaked in a solution of bleach or alcohol.
6. Let the cold water run for 10 minutes.
7. **IMPORTANT : DO NOT RINSE THE BOTTLE** because of the preservatives inside the bottle
8. After 10 minutes, open the bottle keeping the cap in one hand and the bottle in the other.
9. Fill up to the bottleneck, leaving air in the neck of the bottle. Do not empty if overfilled. It is important to never put the cap on the counter and also to avoid contact with the inside of the bottleneck and bottle cap.

Tel. : 450-263-2226

ext. 230 or 239 or 234